**План**

1. Словообразование в английском языке.
2. Виды словообразования.
3. Конверсия.
4. Аффиксация. Употребление префиксов прилагательных.
5. Суффиксация. Употребление суффиксов существительных.
6. Дезаффиксация.
7. Аббревиация.

**1. Словообразование в английском языке**

Новые слова (так же, как и новые значения слов) появляются тогда, когда возникает необходимость назвать новые предметы или выразить несколько иное отношение к уже известным предметам или как-то иначе охарактеризовать их. Новые слова создаются из существующих элементов языка (слов, основ, словообразовательных аффиксов) по существующим моделям в результате действия привычных способов словообразования. Например, D-day (Decimal day)—слово, созданное в период подготовки Англии к переходу на новую денежную систему, образовано по образцу ранее существовавших в языке слов V-day (H-bomb, G-man). Сравнительно недавно появившиеся аббревиатуры OPEC (Organisation of Petroleum Producing Countries), SALT (Strategic Arms Limitation Talks), VAT (value added tax) повторяют привычную модель типа USA и ВВС. Когда в разгар энергетического кризиса в капиталистических странах начали пропагандировать велосипед, появилось новое сокращение АСВ (All Change to Bicycle). Сокращение образовано из начальных букв слов, составляющих предложение, так же как SOS (Save our souls — сигнал бедствия на море), SNAFU (Situation normal. All fouled up.— выражение, популярное в военном жаргоне во время второй мировой войны, приблизительным переводом которого является *Все в норме. Кругом полная неразбериха.).* Глагол decolonise, появившийся в период массового завоевания независимости бывшими колониями, повторяет структуру глаголов decode, decipher, demilitarise, demobilise, decompose.

Сравнительно новые производные существительные draftee, conscriptee, evacuee, promisee, licencee, selectee, insuree и др. созданы по модели: to address — an addressee, to refer — a referee. Сложносокращенное существительное petro-war создано основосложением, т. е. тем же способом, что и ранее существовавшие в языке слова psycho-war, psycho-therapy, electro-magnetism.

Новообразования могут быть созданы на базе любого слова, которое воспринимается как структурно-производное и морфологическое строение которого может быть осмыслено, хотя и не всегда правильно, с этимологической точки зрения. Так, общеизвестно, что существительное boycott восходит к имени собственному (фамилии человека, которого связывают с этим видом протеста) и является по структуре простым непроизводным словом. Но осмысление компонента boy как основы дало возможность образовать шутливое слово ladycott — *протест (бойкот) женщин-домохозяек, отказывающихся покупать продукты, в каком-то определенном магазине из-за непомерной дороговизны.* 'You know what a 'ladycott' is? According to the New York Times it's a new word which has been coined to describe the American housewives' boycott of supermarkets' *(MorningStar).* Элемент -gram, вычлененный из слов telegram и cablogram и осмысленный как морфема со значением *посылаемое по телеграфу,* вошел в новообразование candygram — *телеграмма с приложенной к ней коробкой конфет.* Например: Send your friends a candy-gram. *(Advertisement).* Любопытно происхождение . существительных beefburger и cheeseburger. Слова созданы по образцу hamburger *(рубленый бифштекс),* осмысленного не как производное слово (от Hamburg), а как сложное с основой ham-. Компонент -mat, как бы сконцентрировавший в себе значение существительного automat и вычлененный из слов automat, mailomat, включен в качестве морфемы в новообразование laundromat *(прачечная самообслуживания).*

Не все новообразования входят в язык в качестве новых словарных единиц. Новые слова, употребленные отдельными лицами, но не являющиеся узуальными, т. е. привычными для остальных говорящих на данном языке людей и не встречающиеся в их речи, называют окказиональными словами. Окказиональные слова создаются по существующим в языке моделям в результате действия продуктивных способов словообразования. Например: *бандитизм на экране* — о фильмах с участием Джеймса Бонда *(Литературная газета), времяход* (В. Бахнов), *уконторить* (Д. Гранин). What a garbage-brained fellow! (A. Christie). I am uncled and mother-in-lawed in Texas. (J. Steinbeck). Some of the developments of today are: cinerama, 3-D, and even smellovision. There was a poster advertising the technique: 'First they moved (1893), then they talked (1927), now they smell (1959)' (N. Tucker). Indispensable for seasiders! *(Advertisement).* The candle is wiltless and dripless. *(Advertisement).*

Окказиональные слова в словарях не фиксируются. Для понимания их следует установить, каким способом и по какой структурной модели создано данное новообразование, и переводить его, исходя из значения образующих его основ и словообразовательных аффиксов, а в случае конверсии — из значения исходного слова. Новообразования, используемые большинством говорящих на данном языке людей, но появившиеся в языке сравнительно недавно, называют неологизмами. Однако, поскольку время, в течение которого новообразование считается неологизмом, в лингвистической литературе нигде не уточнено, понятие «неологизм» является довольно неопределенным.

**2. Виды словообразования**

В современном английском языке действуют, самостоятельно или в сочетании друг с другом, следующие основные виды словообразования: конверсия, аффиксация, компрессия, основосложение, аббревиация, дезаффиксация, обособление значения.

О компрессии и основосложении речь шла выше.

Обособление значения (точнее: обособление производного значения многозначного слова) — выделение слова в одном из значений в самостоятельную словарную единицу. Обособление значения происходит при исчезновении семантической связи между производным и исходным значениями. Например, существительное ton *тонна* (имевшее раньше написание tun) — обособившееся значение слова tun *большая бочка.* Существительное pound *фунт стерлингов* возникло в результате обособления частного значения *мера веса.* (Значение обособилось после того, как вместо серебра, фунт которого был денежной единицей, в качестве денег начали использовать золото, отличающееся от него по весу.)

Обособление значения — особое явление, сходное с остальными способами словообразования лишь по конечному результату: так же, как при действии остальных способов, при обособлении значения образуется новая словарная единица.

К новообразованиям следует относить не только те слова, которые уже зарегистрированы словарями неологизмов и списками новых слов, но и потенциальные слова, т. е. такие новообразования, которые говорящим не воспроизводятся, а создаются в процессе речи из материала, имеющегося в словарном составе языка, по существующим в языке образцам. Эти образования понятны всем пользующимся языком, хотя они еще не входят в словарный состав как готовые единицы языка. В дальнейшем, если такие слова создаются удачно и если существует общественная потребность в таких словах, они подхватываются другими говорящими, воспроизводятся в многочисленных актах обращения, и таким образом становятся реальными языковыми единицами. Потенциальными словами можно считать такие образования, как out-of-the-wayness (от слож. прил. out-of-the-way *отдаленный, далекий; необычный, странный),* Spanishness (от прил. Spanish *испанский),* Africanness (от прил. African *африканский),* honeymooners (от сложного глагола to honeymoon *проводить медовый месяц)* и т. п. Эти слова, очевидно, пока еще не зарегистрированы в словарях английского языка, но они произведены по живым моделям «основа прилагательного + суффикс *-ness»* и «основа глагола + суффикс *-er»;* и понятны говорящим на языке.

**3. Конверсия**

Конверсия — это безаффиксальный способ словообразования, в результате действия которого образуется категориально отличное слово, совпадающее в некоторых формах с исходным словом. Образованное конверсией слово выступает в новой синтаксической функции, имеет другое значение и, в случае морфологически изменяемых слов, другую парадигму. Например: The story was filmed. She is such a dear. He tensed himself for action. He elbowed his way through the crowd. You must respect your elders. He was snowed under by too many responsibilities. Her hair is beginning to gray. They kept us in the dark. I have no say in the matter. I'll chance it.

Вследствие омонимии формоизменительных суффиксов (в том числе нулевой флексии) отдельные формы слов, связанных отношением конверсии, могут совпадать, быть омонимичными. Например: Hang the photographs on the wall. She photographs better than she looks. Give me your autograph. He refused to autograph the book. The host introduced the newcomers. Who will host the party? She sows panic. Don't panic.

При конверсии образуется омоним, семантически связанный с исходным словом. Понять значение новообразования можно, опираясь на значение исходного слова: She reads only glossies and comics (glossy — *глянцевый).* The actor was hissed off the stage (hiss — *шипенье, шиканье).* We tried to cushion the fall (a cusion — *подушка).*

Конверсия как способ словообразования наблюдается и в русском языке. Например: избитый человек (причастие) и избитые истины (прилагательное), выходной день (прилагательное) и выходной (существительное). Однако в английском языке конверсия более продуктивна. Особая продуктивность конверсии в английском языке 'объясняется существованием большого количества непроизводных слов, не закрепленных аффиксально за частью речи, сравнительной малочисленностью словоизменительных аффиксов и грамматических форм, а также простотой образования последних.

Основной предпосылкой образования новой языковой единицы путем конверсии является изменение синтаксического функционирования слова, сопровождаемое изменением значения. Для конверсии необходимо изменение привычного синтаксического окружения. Синтаксическое окружение оказывается иным при введении слова в не свойственный ему новый контекст или при выпадении одного из элементов привычного контекста, т. е. в результате эллипсиса. В первом случае новое слово создается при одноразовом синтаксически необычном употреблении: 'What is his hobby?' 'He gardens.' I'll do it, the how you leave to me. It is the why of the crime that interests him. При конверсии, являющейся результатом эллипсиса, появлению нового слова должно предшествовать многократное совместное употребление двух слов, так чтобы при выпадении одного из них было бы гарантировано понимание. Эллипсис приводит к образованию способом конверсии существительных из прилагательных и причастий. Например: a summit (из summit conference), a convertible (из convertible car, coat), a commercial (из commercial programme), a regular (из regular visitor), supersonics (из supersonic aircraft), newly marrieds (из newly married couple).

He все слова, воспринимаемые сейчас как результат действия конверсии, были образованы этим способом. Многие глаголы и существительные случайно совпали по форме в период выравнивания и отпадения окончаний (например, hate и to hate; rest и to rest; smell и to smell; love и to love; work и to work; end и to end; answer и to answer и др.). Некоторые пары однокоренных слов иностранного происхождения совпали фонетически и графически в процессе ассимиляции (например, doubt и to doubt; change и to change и др.). С современной точки зрения, все категориально различные родственные слова, совпадающие в отдельных формах, независимо от времени и способа образования, воспринимаются как омонимы.

Основными разновидностями конверсии являются: вербализация (образование глаголов), субстантивация (образование существительных), адъективация (образование прилагательных), адвербализация (образование наречий).

Конверсия протекает различно в зависимости от морфологической характеристики исходного и производного слов. Конверсия первого типа наблюдается в случае, если исходное и производное слова (или одно из них) являются морфологически изменяемыми. Необходимым условием образования нового слова при конверсии первого типа является не только изменение лексического значения и синтаксической функции слова, но также изменение его словоизменительной парадигмы. Наиболее типичными примерами конверсии первого типа являются вербализация и субстантивация, а также случаи, когда исходным словом является существительное или глагол. О конверсии второго типа можно говорить, если и исходное, и производное слова морфологически неизменяемы. Конверсия второго типа заключается в изменении синтаксической функции слова и его лексического значения. Отношениями конверсии этого типа могут быть связаны предлоги и наречия (on, off, in и т. п.), предлоги и союзы (before, after и т. п.), местоимения и союзы (who, when, why и т. п.).

Конверсия первого типа может быть полной и частичной. При полной конверсии вновь образованное слово приобретает все свойства другой части речи (той, в синтаксической функции которой оно начинает употребляться). Так, при вербализации существительные и прилагательные начинают обозначать действие и употребляться в функции сказуемого, а также приобретают все словоизменительные формы глагола. Например: They are taping the programme. The programme has been taped. They'll tape the programme и т. п. Глагол to tape образован конверсией от существительного a tape *ферромагнитная лента.* При полной субстантивации прилагательных вновь образованное слово может определяться прилагательным, употребляться с определенным и неопределенным артиклями, выступать в синтаксических функциях существительного и иметь все присущие существительному формы словоизменения. Например: Не is a real criminal. Don't harbour criminals. The criminal was tracked down. Количество полностью субстантивированных прилагательных довольно велико: a revolutionary, a savage, a native, a relative, a private, a Conservative, a Russian, an American и др.

При частичной конверсии слово приобретает не обязательно все признаки другой части речи (что объясняется часто его семантическими особенностями). Так, частично субстантивированные прилагательные и причастия имеют грамматические особенности: употребляются только с определенным артиклем и согласуются с глаголом в единственном числе (The supernatural is always frightening. You must learn to accept the inevitable. One can't do the impossible); имеют только форму множественного числа (exteriors *киносъемки на натуре, вне павильона;* casuals *обувь, туфли на каждый день;* perennials *вечнозеленые растения);* не принимают окончания множественного числа, хотя согласуются с глаголом во множественном числе (The fitting have survived. The needy were taken care of. The wounded were rushed to hospital) *.* Многие существительные, образованные из глаголов в результате частичной конверсии, используются только в форме единственного числа: It gave me quite a scare. That was a good laugh. In this way you'll get the feel of the country. The film had a long run.

Наиболее распространенная разновидность конверсии в современном английском языке — вербализация существительных. Путем конверсии от существительных образовано много глаголов: The committee I chair opposes the move. They parachuted into safety. The soldiers were mortared. I want the man shadowed. He thumbed through the book. She felt her eyes tearing. Вербализации чаще подвергаются простые непроизводные существительные. Почти всем существительным такой структуры в английском языке соответствует глагол.

Довольно частыми являются также субстантивация глаголов и прилагательных и адъективация причастий.

Существительные, образованные конверсией от глаголов и употребляющиеся с глаголами have, get, give, take, обозначают обычно одноразовое действие: have a try, give smb. a ring, take a look, get a call (from smb.), have a dip (in the sea), give smb. a push.

Причастия и образованные от них прилагательные семантически отличны друг от друга. Причастия обозначают временный признак, связанный с действием, которое производится или которому подвергается предмет. Прилагательные обозначают признак безотносительно к действию, производимому в данный момент. Сравните: a standing man *(стоящий человек)* и a standing rule *(постоянно действующее правило);* a walking man *(идущий человек)* и а walking case *(больной, которому разрешено вставать с постели);* running water *текущая вода* (running — причастие) и *водопровод* (running — прилагательное). Синтаксическое отличие заключается в том, что прилагательное, образованное от причастия, часто не употребляется в функции предикатива. Нельзя сказать: The rule is standing. The case is walking. Ho: This is a standing rule. He is a walking case.

**4. Аффиксация. Употребление префиксов прилагательных.**

Аффиксация — это способ образования новых слов путем присоединения к основе слова словообразовательных аффиксов. Аффиксы, при помощи которых в определенный период создается относительно много новообразований, называются продуктивными. Продуктивными в современном английском языке являются суффиксы -ing, -у, -ее, -ist, -er, -ette, ed и др.; префиксы anti-, super-, pro-, mis-, re- и др. При помощи этих аффиксов создаются новые производные слова (простые и сложные). Например: summitologist *сторонник совещания на высшем уровне;* superwar *война с применением атомного оружия;* weightlessness *невесомость;* kitchenette *малогабаритная кухня;* environmentalist *борящийся с загрязнением окружающей среды;* pedestrianise smth. *запретить где-л. движение транспорта, разрешив только пешеходное движение;* leftist *придерживающийся левых взглядов;* Pentago-nese *язык, угодный Пентагону;* a smarty *умница;* a cuty *красотка;* a sweety *милашка;* a lefty *левша.*

В современном английском языке встречается большое количество аффиксов как исконных, так и заимствованных. Однако не все они употребляются сейчас в качестве словообразующих элементов. Как отмечает академик В. В. Виноградов, аффиксы, потерявшие свое значение, ставшие непродуктивными и воспринимающиеся лишь как примета той или иной части речи, передают быть аффиксами и лишь потенциально сохраняют свойство выделяемости. В связи с этим, естественно, возникает вопрос о том, что следует называть живым аффиксом и какими признаками он должен обладать в современном языке. Анализ языкового материала показывает, что живым аффиксам присущи следующие характерные признаки:

а) Присоединяясь к словопроизводящей основе, аффикс выражает определенное абстрактное значение.

б) Аффикс легко выделяется как словообразующий элемент и в сознании говорящего отчетливо осознается как часть слова, а корневая морфема при отделении данного аффикса должна обладать способностью употребляться в языке без аффикса или производить новые слова при помощи других аффиксов.

в) Аффикс употребляется для образования новых слов не только от основ того происхождения, с которыми он впервые появился в языке, но и от основ иного происхождения. Если это заимствованный аффикс, то он должен давать образования на английской почве.

г) Аффикс обладает определённой частотой употребления. Чем больше образований дает тот или иной аффикс, тем продуктивнее он. Этот признак необходимо учитывать потому, что многие аффиксы возникают из самостоятельных слов в процессе словосложения. Один из компонентов сложного слова начинает употребляться все чаще и чаще в сочетании с другими основами, теряя свое первоначальное значение и постепенно приобретая абстрактное значение, присущее уже целому классу слов. Чем больше слов с данным элементом встречается в языке, тем с большим основанием мы можем считать его аффиксом, а не компонентом сложного слова.

д) Живой аффикс должен давать новообразования. Известно, что развитие словарного состава языка—процесс весьма длительный и образование новых слов происходит сравнительно медленно. Ввиду этого тот или иной аффикс, дав известное количество новообразований на определенном этапе своего развития, может некоторое время не производить новых слов, пока у носителей данного языка не появится потребность в слове для обозначения нового понятия.

Исходя из этих признаков, под аффиксами следует понимать такие морфемы, которые в своем развитии приобрели соответствующие абстрактные значения, присущие целому классу слов, и которые, присоединяясь к основе слова, изменяют его значение.

Вполне естественно, что все продуктивные аффиксы являются живыми, но не все живые аффиксы оказываются в равной мере продуктивными. Под продуктивностью здесь понимается, во-первых, то число слов, которое возникло за период существования в языке данного аффикса в качестве словообразующего элемента, и, во-вторых, частота появления новообразований с данным аффиксом. Исходя из этого, аффиксы бывают малопродуктивные, продуктивные, а некоторые обладают и так называемой «абсолютной продуктивностью», т. е. такой способностью словопроизводства, при которой аффикс меньше всего имеет ограничений в сфере своего применения в качестве словообразующего элемента.

Остановимся далее на проблеме аффиксальной омонимии.

Под аффиксами-омонимами следует понимать совпадающие по своему внешнему оформлению (звучанию и написанию) словообразующие элементы, которые употребляются для образования слов от основ различных частей речи и выражают в силу этого дифференцированные значения. Следовательно, при толковании того или иного аффикса необходимо исходить не только из формальных его признаков, но и принимать во внимание, главным образом, характер его употребления, происхождение и значение.

Аффиксы-омонимы могут возникать различными способами:

а) путем заимствования аффиксов, совпадающих по своему внешнему оформлению с имеющимися уже в языке аффиксами (ср., например, исконный суффикс прилагательных *-ish* и заимствованный из французского языка глагольный суффикс *-ish);*

б) в результате дифференциации значений того или иного аффикса при употреблении его для образования какой-либо части речи от основ различных частей речи; вследствие этого одни и те же аффиксы приобретают возможность выражать не только различные оттенки одного и того же значения, но подчас и совершенно разные значения, т. е. многозначность аффикса может переходить в аффиксальную омонимию.

Например, омонимами стали в современном английском языке суффиксы *-ish* в словах dwarfish *карликовый, недоразвитый,* freakish *капризный, причудливый* и *-ish*в словах yellowish *желтоватый,* lightish *светловатый,* blackish *черноватый.*

в) аффиксы-омонимы могут возникать в результате изменения функций уже имеющегося в языке аффикса, как напр.: суффикс прилагательных *-ed,* который возник и развился из формообразующего суффикса глаголов *-ed;*

г) часто аффиксы-омонимы возникают в результате того, что разные по происхождению аффиксы, которые первоначально отличались не только своим значением, но и самой формой, с течением времени, в силу определенных фонетических и других причин приобрели идентичное звучание и даже написание (так, например, возникли аффиксы-омонимы *un-* образующий прилагательные от основ прилагательных, и *un-,* производящий глаголы от глагольных основ).

При установлении закономерностей употребления аффиксов в современном английском языке учитывается семантическая связь между аффиксами и словопроизводящими основами. Под семантической связью имеется в виду взаимосвязь, в силу которой в языке при помощи данного аффикса производятся новые слова не только от определенной части речи, но еще и от определенного семантического класса слов той части речи, с которой аффикс способен сочетаться. Такая взаимозависимость объясняется исключительно значением аффикса, которое он выражает, образуя новые слова, и значением словопроизводящих основ.

*Префикс ип-*

Префикс прилагательных *ип-* существовал в качестве словообразующего элемента еще на самом раннем этапе формирования английского языка. На протяжении всех периодов развития языка он был весьма продуктивным аффиксом. Уже в древнеанглийский период развития языка можно было встретить много образований на *ип-.* Например: un-be-boht *неподкупный, непродажный;* un-ge-cynde *неблагодарный, недобрый* (ср. unkind); un-ge-cnawen *неизвестный* (ср. unknown); un-ripe *неспелый, несозревший;* unmihtig *немощный, слабый, бессильный* (ср. unmighty).

Исследование прилагательных на *ип-* показывает, что употребление данного префикса с течением времени изменилось. В древнеанглийском языке префикс *ип-* широко применялся для образования существительных. Например: un-ar *бесчестие;* un-bealu *невинность;* un-lust *недовольство;* unmeant *немощь;* un-riht *неправота;* un-banc *неблагодарность.*

Аналогичное применение этот префикс имел также и в среднеанглийском языке. Однако в новоанглийском языке префикс *ип-* стал употребляться для образования только прилагательных и только от основ прилагательных. Других частей речи префикс *ип-* сейчас не образует. Те немногие существительные, которые имеют в своем составе *ип-,* например: unkindness, unwiseness и др. произведены от прилагательных unkind *(недобрый);* unwise *(немудрый, неразумный)* при помощи суффикса существительных *-ness.*

О. Есперсен указывает, что префикс *ип-* производит прилагательные и наречия. Но практически наречий префикс *ип-* не образует, так как все наречия, имеющие в своем составе *ип-* так же как и существительные, происходят от соответствующих прилагательных на *ип-.* Так, например, наречия unadvisedly, unaware, uncommon, undisturbedly, unreservedly, unwillingly, unwittingly произведены от прилагательных unadvised *неблагоразумный, необдуманный;* unaware *неожиданный; не знающий, не подозревающий чего-либо;* uncommon *необыкновенный, замечательный* (данное прилагательное конвертировалось в наречие uncommon); undisturbed *спокойный;* unreserved *откровенный.*

Иногда префикс *ип-,* присоединяясь к прилагательным, создает противоположное по значению слово, образуя, таким образом, антоним. А в некоторых случаях *ип-* только приближает к противоположному значению то, что выражается словообразующей основой. Например: read *образованный, начитанный* и unread *неграмотный, необразованный;* safe *безопасный* и unsafe *опасный;* pointed *острый* и unpointed *тупой;* pretending *самонадеянный, нахальный* и unpretending *скромный;* sound *здоровый, крепкий, прочный* и unsound *больной, болезненный, испорченный, гнилой;* reserved *скрытый* и unreserved *откровенный:* selfish *эгоистический* и unselfish *бескорыстный;* thinking *разумный* и unthinking *опрометчивый, легкомысленный.*

В следующих примерах *ип-* придает прилагательному только приближенное к противоположному значение: abiding *постоянный* и unabiding *переходный;* manageable *поддающийся управлению, послушный* и unmanageable *трудно поддающийся контролю или обработке, трудный;* parliamentary *парламентский, присущий парламенту* и unparliamentary *противный парламентским обычаям:* workmanlike *искусный* и unworkmanlike *сделанный по-любительски, любительский.*

В современном английском языке встречается много прилагательных, в которых *ип-* выражает значение отсутствия того, на что указывает словообразующая основа. Например: unfriended *не имеющий друзей;* unmatched *не имеющий себе равного;* unaccomplished *лишенный светского лоска;* unparented *не имеющий родителей, осиротелый;* unbacked *не имеющий сторонников, поддержки;* unballasted *не имеющий балласта;* uncritical *лишенный критики;* unbeneficed *не имеющий бенефиция, прихода;* unfriendly *неприятельский, вражеский;* ungraceful *грубый, неизящный;* unquiet *возбужденный;* unbelievable *невероятный.*

Префикс *ип-* является единственным исконно английским префиксом прилагательных, который на протяжении всех этапов развития языка был и остается живым и весьма продуктивным словообразующим элементом. Большую продуктивность он приобрел благодаря тому, что в германских языках слабо разработана система выражения отрицания специальными частицами. В связи с этим возникнет необходимость прибегать к словообразующим элементам, выражающим отрицание, каким и является префикс *ип-.*

*Префикс in-*

Префикс *in-* (или один из его фонетических вариантов) *il-* перед *l*; *im-* перед *b, р, т; ir*- перед *r* встречается с латинскими основами. В современном английском языке это исторический аффикс или морфологическая примета прилагательных.

Хотя сам префикс в настоящее время словообразующей роли не играет, образования на *in-* сильно влияют на употребление префикса *ип-.* Как правило, образования с префиксом *in-* употреблялись для того, чтобы выразить более узкое, ограниченное и более подчеркнутое понятие или значение, чем с префиксом *ип-.* Так, например, прилагательное incautious *безрассудный* выражает более узкое понятие по сравнению с uncautious или not cautious, так как uncautious заключает в себе простое неумение использовать *осторожность* (caution), a incautious заключает в себе наличие крайней противоположности слову *осторожность* (caution), т. е. *безрассудность* (recklessness).

Как правило, образования на *in-* являются антонимами беспрефиксных основ, тогда как отрицание качества, признака и т. д. выражается префиксом *ип-.* Например: inartistic означает tasteless *(безвкусный, лишенный изящного вкуса, нехудожественный, лишенный художественного чутья; банальный),* unartistic означает not artistic *(не артистический, не художественный);* irreligious означает ungodly, neglecting the fear and worship of god *(безбожный),* wicked, sinful; unreligious означает not religious *(нерелигиозный, не относящийся к религии).*

*Префикс поп-*

Бывают случаи, когда образования на *in-* и на *ип-* перестали выражать просто отрицание того, что выражено основой, и приобрели специфическое значение, а нам нужно передать значение простого отрицания. В этих случаях мы прибегаем к префиксу *поп-* Так, например, прилагательное unchristian так долго означало то, что является противоположным Christian в более широком смысле, что возникла необходимость произвести новое слово для различения лиц или деятельности, которые не могли быть определены как Christian в прямом смысле этого слова. Для этой цели стали употреблять слово non-christian. Таким образом, префикс *поп-* употребляется в тех случаях, когда в языке уже есть прилагательные на *in-* или *ип-,* анам нужно от этой же основы произвести слово с простым отрицанием. Например: unhuman и inhuman приобрели значение *нечеловеческий* в смысле *«жестокий, зверский, невыносимый»,* а нам нужно создать слово с простым отрицанием *«не человеческий, а какой-то другой»* т. е. не относящийся к человеку в прямом смысле слова. В этом случае мы прибегаем к слову non-human (other than human). Другие примеры: non-logical (proceeding by other methods than logic) *(нелогичный),* non-natural (deviating from the nature) *не относящийся к природе, отклоняющийся от природы* (ср. unnatural).

В отличие от остальных префиксов этой группы префикс *поп-* может употребляться для образования существительных, выражая при этом значение: *«предмет или явление, не содержащие в себе того, что означает словообразующая основа».* Например: non-conductor *непроводник (изолятор);* non-aggression *ненападение,* non-resistance *непротивление власти,* non-fulfilment *невыполнение.*

*Префикс а-*

Префикс *а-* (или *an-* перед гласной и h) сочетается только со словами греческого происхождения. Как легко выделимый префикс, *а-* свободно употребляется для образования отрицаний в различных отраслях науки, главным образом, в биологии, химии, медицине и реже в общественных науках. Например: achromatic *ахроматический, бесцветный, лишенный окраски;* anhydrous *безводный;* acotyledonous *бессеменодольный* и др.

Иногда префикс *а-* употребляется для образования новых слов, когда чувствуется, что образования на *ип-, in-*и *поп-* являются слишком специфическими по значению и недостаточно сильно указывают на отрицание или на отсутствие всех признаков или качеств, заключенных в утвердительном компоненте (т. е. основе). Например: amoral (ср. immoral) было создано, когда обнаружили, что immoral ummoral, nonmoral недостаточно ясно отрицают наличие всех особенностей, присущих моральному человеку. Asocial выражает значение (в противоположность unsocial и non-social) отрицания всех тех качеств, которые заключены в слове social.

*Префикс self-*

Префикс *self-* возник в результате словосложения из первого компонента сложных слов. Образования на *self-*встречаются еще в древнеанглийском языке, но почти все они являются существительными. Например: self-eata *самоед* (ср. н.а. self-eating с тем же значением); self-cwalu *самоубийство;* self-sceaft *самосоздание, самотворение.*

Основная масса производных на *self-* относится к концу среднеанглийского и к новоанглийскому периодам.

Как словообразующий элемент *self-* имеет ряд особенностей в своем употреблении.

С его помощью в английском языке образуются прилагательные и существительные. При этом существительных встречается значительно больше, чем прилагательных. Синтаксические и семантические связи между *self-* и основами прилагательных и существительных значительно отличаются друг от друга. При развертывании прилагательных в синтаксические конструкции *self-* приобретает значение действующего лица или предмета. Например: self-governing—governing by itself *(самоуправляющийся);* self-diffusive— diffusive by its own power *(самораспространяющийся);* self-righting — righting by itself *(самовыпрямляющийся);* self-made — made by oneself *(самодельный).*

Иная картина наблюдается в образованиях на *self-,* относящихся к существительным. При развертывании их в синтаксические конструкции *self-* выполняет функцию дополнения. Например: self-abhorrence — the act of abhorring oneself *(самоотвращение);* self-murder — the act of killing oneself *(самоубийство);* self-reproach — the act of reproaching or condemning oneself *(самобичевание);* self-control—the act of controlling oneself, one's faculties or energies *(самообладание, самоконтроль);* self-denial — the act of denying oneself gratification *(самоотречение).*

Практически с помощью префикса *self-* можно производить прилагательные почти от любого адъективированного причастия. К семантическому классу, способному сочетаться с префиксом *self-* относятся адъективированные причастия возвратных, переходных и непереходных глаголов, а также производные прилагательные, образованные от таких же глаголов.

В английском языке имеется заимствованный из греческого языка префикс *auto-,* который является синонимом префикса *self-. Auto-* возник из местоименного существительного autos, что значит *сам.* Как указывает О. Есперсен, префикс *auto-* проник в английский язык только в новоанглийский период.

В современном английском языке префикс *auto-* является живым, хотя он и не получил широкого применения в качестве словообразующего элемента. Это объясняется тем, что при его заимствовании в английском языке уже был свой, исконно английский словообразующий элемент с тем же значением, который производил слова, относящиеся к различным отраслям производственной деятельности. Проникнув в английский язык со словами, относящимися к научной терминологии, префикс *auto-* сохранил за собой эту особенность. При этом все образования на *auto-* являются производными от прилагательных. Например: autobiographic *автобиографический;* autochthonal *первобытный (о населении страны);* autocratic *самодержавный;* autogamous *самооплодотворяющийся;* automatic(al) *автоматический;* autonomous *автономный, самоуправляющийся;* automotive *самодвижущийся.*

*Префикс well-*

До настоящего времени в англистике нет определенного мнения относительно природы данного словообразующего элемента. Одни рассматривают *well-* как префикс, Другие относят его к первым компонентам сложных слов.

Отнесение образований на *well-* к сложным словам объясняется, вероятно, тем, что со вторым компонентом *well-* пишется через дефис, и что он произносится с ударением, равным по силе ударению второго компонента. Например: well-appointed; well-ballanced; well-connected.

Однако эти особенности являются формальными и не всегда имеют решающее значение при определении словообразующей роли того или иного элемента.

Элемент *well-* обладает другими особенностями, благодаря которым его следует рассматривать как словообразующий аффикс.

Образования на *well-* составляют семантический ряд, в котором *well-* ясно выступает с одним и тем же абстрактным значением положительной степени, качества, признака, обозначенного словообразующей основой. Иными словами *well-* означает: *«в достаточной степени такой, как, на то указывает словообразующая основа».*

Например: well-aged *пожилой;* well-balanced *уравновешенный, нормальный;* well-born *родовитый* (born of a family of a noble or high standing; esp. of a person, gentle and courteous in manner); well-favoured *красивый; привлекательный;* well-grown *взрослый* (having attained a satisfactory growth, esp. of a person, having almost reached one's maximum physical growth); well-done *хорошо прожаренный;* well-furnished *полностью снабженный;* well-knit *крепко сколоченный, крепкого сложения;* well-known *общеизвестный* (fully known; widely or generally known); well-seen *ясный, очевидный;* well-timed *своевременный;* well-read *начитанный;* well-set *коренастый, крепко сложенный;* well-tried *испытанный, проверенный.*

Словообразовательный элемент *well-* может присоединяться только к основам прилагательных (к основам адъективированных причастий, а также к основам прилагательных, образованных от существительных с помощью суффикса *-ed)* и в результате может производить только прилагательные. Например: well-turned *удачный, ловкий;* well-meaning *имеющий добрые намерения;* well-liking *цветущий, упитанный, толстый.*

**5. Суффиксация. Употребление суффиксов существительных**

*Суффикс -er*

Из всех агентивных суффиксов существительных *-er* является самым продуктивным. За период своего существования в английском языке он произвел большое количество слов от различных частей речи и развил целый ряд значений.

В древнеанглийском языке с помощью суффикса *-er* от существительных и глаголов производились существительные, обозначающие лиц, занимающихся тем видом деятельности, на который указывает производящая основа.

Например: cartere *(Mod. E.* carter) *возчик;* outridere *(Mod. E.* outrider) *верховой, сопровождающий экипаж; коммивояжер;* haberdaschere *(Mod. E.* haberdasher) *шляпник, торговец галантереей;* writere *(Mod. E.* writer) *писец, переписчик, писатель.*

В среднеанглийский период суффикс *-er* также выражает агентивное значение. К с. а. восходят такие существительные, как: builder *строитель,* bookbinder *переплетчик,* hatter *шляпник,* hunter *охотник,* saddler *седельный мастер,* weaver *ткач* и др. Но в это время значение суффикса *-er* развивается дальше. Прежде всего появляются существительные, у которых *-er* указывает на принадлежность к определенной местности. Например: Londoner *лондонец,* Englander *житель Англии, англичанин* и т. п.

В дальнейшем (с ранненовоанглийского периода) *-еr* развивает, помимо агентивного значения, также и орудийное. Это происходит потому, что с развитием техники целый ряд приспособлений, инструментов, приборов и т.п. стал выполнять ту работу, которую прежде приходилось делать человеку. Например: roller *валик,* knocker *дверной молоток* и т. п.

В настоящее время суффикс *-еr* приобрел большую продуктивность и употребительность, сохранив за собой агентивное и орудийное значение, что дает нам основание говорить о наличии двух суффиксов-омонимов: *-er* с агентивным значением и *-er* с орудийным значением.

Если раньше этот суффикс мог сочетаться только с основами глаголов и существительных, то сейчас он, хотя и в редких случаях, образует новые существительные также от основ прилагательных и даже от числительных. Присоединяясь к основам существительных, суффикс *–er*выражает значение лица, принадлежащего определенной местности (городу, деревне, стране и т. п.), на которую указывает основа. Естественно, что словообразующими основами в этом случае должны быть основы имен существительных, обозначающих определенную местность (страну, населенный пункт, остров и т. п.) Например: borderer *житель пограничной полосы,* villager *житель деревни,* hosteler *студент, живущий в общежитии;* New Yorker *ньюйорковец, житель Нью-Йорка;* islander *житель острова, островитянин.*

Подобное значение *-er* выражает и в сочетании с основами прилагательных, указывающих на принадлежность к местности. Например: Britisher *британец;* northerner *северянин; житель севера;* southerner *южанин, житель юга;* foreigner *иностранец, чужестранец.*

Суффикс *-er* может выражать значение характерного качества или признака, заключенного в основе. Лицо называется по этому признаку. В таких случаях *-еr* присоединяется к основам прилагательных, обозначающих цвет или специфический признак. Например: greener *(sl.) новичок, первокурсник;* fresher *(унив. sl.) первокурсник.*

Иногда суффикс *-еr* выражает значение *«человек такого возраста, на который указывает словопроизводящая основа».* Подобного рода существительные образуются от основ числительных ( в пределах возрастных особенностей людей). Например: fifteeners and sixteeners *(разг.) юноши пятнадцати и шестнадцати лет,* forty-niner *(разг.) сорокадевятилетний человек.*

Многочисленную группу существительных составляют образования на *-еr* от глагольных основ, присоединяясь к которым данный суффикс также выражает агентивное значение, но с различными оттенками (полисемия):

а) Лицо, постоянно занимающееся тем, на что указывает словопроизводящая основа (профессиональная деятельность данного лица), например: sewer *швея, швец;* singer *певец;* learner *учащийся, ученик;* lecturer *лектор;* player *игрок, актер, музыкант.*

б) Лицо, действующее определенным образом в данное время: singer *поющий; тот, кто поет (а не певец);* learner *учащийся, тот, кто учится;* speaker *говорящий, тот, кто говорит (в данное время);* player *играющий; тот, кто играет* и др.

в) Лицо, обладающее признаком, чертой или способностью производить то действие, на которое указывает основа. Ср., например, значение слова swimmer в следующих предложениях:

Не is a good swimmer (Он хороший пловец). I'm no swimmer (Я не умею плавать).

Очень часто существительное с суффиксом *-еr* имеет все три оттенка значения (полисемия), как например,

player 1) *актер;* 2) *тот, кто играет, играющий;* 3) *игрок (лицо, обладающее способностью играть);*

speaker 1) *спикер;* 2) *говорящий;* тот, кто говорит; 3) *оратор.* В таких случаях выбор необходимого значения определяется контекстом.

Суффикс -ее

Впервые суффикс *-ее* проник в английский язык в составе французских юридических и административных терминов, называющих лиц, которые являются объектом какого-либо юридического или административного мероприятия, например: donee *получающий подарок;* appellee *обвиняемый, ответчик;* assignee *уполномоченный (букв, назначенный};* presentee *кандидат (на должность}; лицо, представленное ко двору; получатель подарка.*

В дальнейшем по аналогии с такими словами был образован целый ряд новых слов на английской почве. Суффикс *-ее* стал присоединяться не только к глагольным основам романского, но и германского происхождения. Например: drawee *(фин.} трассат* от глагола to draw.

В отличие от *-er* и *-or*, которые выражают значение активного деятеля, суффикс *-ее* имеет пассивное значение лица, т. е. объекта того действия, на которое указывает глагольная основа. Этот объект действия может быть прямым и косвенным, в зависимости от того, какого дополнения требует после себя глагольная основа, от которой образуется новое слово. Например: employee *тот, кого нанимают; служащий;* examinee *экзаменующийся; тот, кого экзаменуют;* detainee *заключенный; тот, кого содержат под стражей;* trainee *обучаемый; тот, кого обучают;* addressee *адресат; лицо, к которому обращаются;* dedicatee *лицо, которому что-либо посвящено.*

Суффикс *-ее* не получил широкого применения в качестве словообразующего элемента на английской почве. Небольшая продуктивность *-ее* объясняется, главным образом, тем, что семантические классы глагольных основ, способных сочетаться с этим суффиксом, весьма малочисленны. Те глагольные основы, от которых образуются существительные с помощью *-ее,* объединяются в один семантический класс: *глаголы, относящиеся к юридическим и административным понятиям со значением "передавать, вручать или вверять что-либо кому-либо".* Например: to devise *завещать (недвижимость)* (ср. devisee *наследник (недвижимого имущества);* to transfer *передавать (имущество и т. п.)* (ср. trsansferee *лицо, которому передается что-либо или право на что-либо);* to trust *доверять, вверять, поручать попечению* (ср. trustee *лицо, которому доверено, поручено управление; попечитель, опекун)*; to legate *завещать* (ср. legatee *наследник);* to promise *обещать* (ср. promisee *лицо, которому дают обещание);* to revenge *мстить* (ср. revengee *тот, которому мстят);* to say *говорить* (ср. say ее *тот, кому говорят);* to examine *экзаменовать, исследовать; допрашивать* (ср. examinee *допрашиваемый, экзаменующийся);* to assign *назначать, определять на должность* (ср. assignee *уполномоченный; представитель; правопреемник);* to evacuate *эвакуировать* (ср. evacuee *тот, кого эвакуируют, эвакуированный).*

Таким образом, французский суффикс причастия второго адаптирован английским языком как суффикс существительного со значением лица как объекта действия. Со временем пассивное значение этого суффикса, вытекающее из пассивного значения заимствованных из французского языка причастий, под влиянием, очевидно, значений суффиксов *-еr* и *-or,* стало иногда уступать место более обобщенному агентивному значению. Поэтому в современном английском языке можно встретить ряд новообразований с суффиксом *-ее* со значением активного деятеля. Например: absentee *отсутствующий* или *уклоняющийся от чего-либо;* refugee *беженец;* devotee *человек, всецело преданный какому-либо делу; энтузиаст своего дела; святоша; фанатик.*

Хотя суффикс *-ее* и малопродуктивен, он дает время от времени новообразования. Например: telephonee *тот, кому звонят по телефону;* quizzee *участвующий в опросе;* selectee *призывник;* amputee *человек, с ампутированной ногой;* separatee *демобилизованный.*

*Суффикс -ist*

Будучи принят английским языком в качестве словообразующего элемента, суффикс *-ist (F. -iste, L. -ista, Gr. -istes)* получил свое дальнейшее развитие. Поэтому он сейчас встречается частично в тех словах, которые были заимствованы из романских языков, а частично в новообразованиях.

В романских языках *-ist* производил существительные от именных основ. Эту особенность он сохранил и в английском языке. В настоящее время он может присоединяться к основам существительных и прилагательных, хотя с последними он встречается в редких случаях.

Образуя новые слова, суффикс *-ist* выражает значение активно действующего лица. Но в зависимости от значения производящих основ суффикс *-ist* выражает различные оттенки основного значения. Сочетаться он может со следующими семантическими классами основ:

*Существительные, обозначающие орудия труда (названия машин, музыкальных, инструментов и т. п.).* В этих случаях суффикс *-ist* обозначает лицо, деятельность которого связана с предметом, обозначенным основой. Например: motor *мотор* (ср. motorist *моторист);* machine *машина* (ср. machinist *машинист);* automobile *автомобиль* (ср. automobilist *автомобилист);* harp *арфа* (ср. harpist *арфист);* guitar *гитара* (ср. guitarist *гитарист);* accordion *аккордеон (ср.* accordionist *аккордеонист);* violin *скрипка* (ср. violinist *скрипач).*

*Существительные, обозначающие названия различных отраслей трудовой деятельности людей (науки, культуры, литературы, искусства и т. п.).* В сочетании с такими основами суффикс *-ist* выражает значение лица, занятого в той области деятельности, на которую указывает производящая основа. Например: technology *технология* (ср. technologist *технолог);* geology *геология* (ср. geologist *геолог};* biology *биология* (ср. biologist *биолог).*

3) *Существительные, обозначающие известные в истории имена лиц, авторов различных учений, теорий, направлений в науке, определенных взглядов и т. п.* В сочетании с ними суффикс *-ist* обозначает последователей этих учений, теорий, идейных течений, направлений в науке, взглядов и т. п. Например: Lenin *Ленин ((ср.* Leninist *ленинец);* Marx *Маркс* (ср. Marxist *марксист);* Darwin *Дарвин* (ср. Darwinist *дарвинист);* Pushkin *Пушкин* (ср. Pushkinist *пушкинист).*

4) *Существительные, обозначающие политические и научные течения.* Сочетаясь с основами данного семантического класса, суффикс *-ist* обозначает *сторонника, последователя этих течений, направлений.* Например: communism *коммунизм* (ср. communist *коммунист);* socialism *социализм* (ср. socialist *социалист);* materialism *материализм* (ср. materialist *материалист);* defeatism *пораженчество* (ср. defeatist *пораженец);* revisionism *ревизионизм* (ср. revisionist *ревизионист);* pacifism *пацифизм* (ср. pacifist *пацифист).*

Характерной чертой существительных данного семантического класса является то, что они, как правило, оформлены суффиксом *-ism.*

Как уже отмечалось выше, суффикс *-ist* может сочетаться и с прилагательными. Производящими основами таких образований являются прилагательные на *-al.* Они обычно выражают принадлежность к научному или политическому течению, указанному в основе. Например: natural *естественный, природный* (ср. naturalist *натуралист);* controversial *спорный, дискуссионный* (ср. controversialist *спорщик, полемист);* transcendental *трансцендентальный* (ср. transcendentalist *сторонник трансцендентальной философии);* conversational *разговорный, разговорчивый* (ср. conversationalist *мастер поговорить, интересный собеседник);* individual *личный, индивидуальный* (ср. individualist *индивидуалист)* и др.

Суффикс *-ist*—живой и продуктивный суффикс современного английского языка. Об этом свидетельствуют такие новообразования, как manicurist *маникюрша,* behaviorist *бихевиорист,* columnist *обозреватель; фельетонист* и др.

*Суффикс -ness*

Суффикс *-ness,* который был продуктивным еще в древнеанглийском языке, единственный из всех исконных суффиксов отвлеченных имен существительных до сих пор сохранил свою природу грамматической абстракции и способность к словопроизводству. В ходе своего развития *-ness* приобрел такую широкую употребительность, что сейчас с его помощью образуются абстрактные существительные не только от прилагательных, но и от других частей речи и даже от целых словосочетаний, употребляющихся атрибутивно, тогда как в древнеанглийском языке он сочетался только с прилагательными и адъективированными причастиями вторыми, выражавшими состояние, условие или качество.

В современном английском языке, присоединяясь к основам многочисленных прилагательных и других частей речи, употребляющихся атрибутивно, суффикс *-ness* выражает значение свойства, качества, состояния или признака, отвлеченного от предмета.

Например: bashfulness *застенчивость, робость;* blindness *слепота, ослепление;* cleverness *одаренность;* comeliness *миловидность;* effectiveness *эффективность,* awareness осведомлённость; aliveness *живость, чуткость,* aloofness *отчужденность* и др.

Как правило, суффикс *-ness* присоединяется к корневым прилагательным. Например: wildness *дикость;* whiteness *белизна, бледность;* rawness *необработанность;* sadness *печаль, уныние;* tenderness *нежность;* soreness *чувствительность;* redness *краснота;* richness *яркость, живость, богатство.*

Что же касается производных основ, то суф. *-ness* может присоединяться в основном к тем из них, которые имеют в своем составе суффиксы *-у, -fill, -ous, -ive, -ed, -ish, -ward, -less, -ary(-ory), -ant, -worthy.*

Происхождение прилагательных не влияет на употребление суффикса *-ness;* он одинаково может сочетаться как исконными, так и с заимствованными прилагательными. Например:

а) от исконных основ: narrowness *узость, ограниченность;* nearness *близость;* naughtiness *испорченность, непослушание;*

б) от романских основ: politeness *вежливость, воспитанность;* rancidness *прогорклость;* humaneness *человечность, доброта, гуманность.*

Суффикс *-ness* можно отнести к числу абсолютно продуктивных аффиксов современного английского языка. Об этом свидетельствует его способность образовывать потенциальные слова типа Spanishness (the state, condition, or quality of being Spanish); half-awakedness *полусонное со стояние, полузабытье* (the state of being half-awaked); worthwhileness (the state of being worth-while); outpouring-ness излияние (чувств) (the state, or condition of being outpouring).

**6. Дезаффиксация**

Дезаффиксация — способ словообразования, при котором слова образуются путем отбрасывания суффикса или элемента, внешне сходного с суффиксом. Так образованы глаголы to burgle от a burglar, to beg от a beggar, to enthuse от enthusiasm, to legislate от a legislator, to diplome от a diplomat и др. В современном английском языке Дезаффиксация чаще наблюдается при компрессии словосочетаний и нейтральных образований и приводит к образованию сложных слов типа to vacuumclean (to house-keep, to housewarm, to stagemanage).

**7. Аббревиация**

Аббревиация — образование новых слов путем сокращения (усечения) основы. В результате действия этого способа словообразования создаются слова с неполной, усеченной, основой (или основами), называемые аббревиатурами. Аббревиатуры могут быть простыми и сложными.

Простые аббревиатуры образуются путем отбрасывания конечного или начального слогов основы. Например: caps (capital letters), demo (demonstration), intro (introductory sentence *первое предложение газетной статьи, которое должно сразу же заинтересовать читателя),* ad (advertisement).

Аббревиатуры, являющиеся вторичным наименованием предмета и существующие в языке наравне с полной формой, являются стилистически окрашенными словами и носят неофициальный разговорно-фамильярный характер. Сравните, например, следующие пары слов: sister — sis; doctor — doc; referee — ref; professor — prof; second — sec; difference — dif; promenade — prom; operation — op и т. п. Если исходное слово забывается или начинает употребляться реже и аббревиатура становится основным, а не вторичным наименованием предмета, сокращенное слово становится стилистически нейтральным: plane (из aeroplane), cab (из cabriolet), perm (из permanent wave), phone (из telephone), bus (из omnibus) и др.

Сложные аббревиатуры (сложносокращенные слова) образуются действием аббревиации и основосложения и состоят из начальных букв или слогов слов и основ или из сочетания их с полными основами. Например: CND (Campaign for Nuclear Disarmament); PA system (public address system); Interpol (International police); hi-fi (high fidelity); sci-fic (science fiction); V-Day (Victory Day).

Сокращения, состоящие из начальных букв слов и основ, называются инициальными аббревиатурами или акронимами. Акронимы читаются по буквам (ср. русск. *ЦК, КПСС, ВЦСПС)* или как слова по правилам чтения (ср. русск. *вуз, ТАСС, лавсан).* Например:

CIC ['si: 'ai 'si:] —Counter Intelligence Corps – Служба контрразведки США

UNESCO ['ju:'neskou]-United Nations Educational Scientific and Cultural Organisation – Учреждение ООН по вопросам просвещения, науки и культуры (ЮНЕСКО)

NATO ['neitou] — North Atlantic Treaty Organisation – Севоро-Атлантический пакт (НАТО)

В сложносокращенных словах, образованных сочетанием начальной буквы и целой основы, первый компонент имеет алфавитное чтение. Например, A-bomb *атомная бомба;* H-bomb *водородная бомба;* G-man *агент ФБР.*

Лексические аббревиатуры (слова) следует отличать от графических аббревиатур (графических сокращений). Графические аббревиатуры — это символы, используемые вместо слов и словосочетаний на письме. В устной речи им соответствуют полноосновные слова и словосочетания.

Графические аббревиатуры могут представлять собой начальные буквы основ и слов, первую и последнюю буквы слова или сочетание согласных. Например: Gen. (General), Col. (Colonel), UK (United Kingdom), RAF (Royal Air Force), Ky (Kentucky), rkt (rocket), gvt (government). Многие графические аббревиатуры являются сокращениями латинских слов: е. g. (exempli gratia) *например,* i. e. (id est) *то есть,* L. (libra) *фунт стерлингов,* v. (versus) *против (в суде, спорте).*

В английском языке, в отличие от русского, аббревиатуры могут оканчиваться гласными: ave. (avenue), usu. (usual), Fri. (Friday), Colo. (Colorado).

Графические аббревиатуры могут становиться словами. Это происходит в том случае, если графические сокращения начинают употребляться в устной речи наряду со словами. Так возникли слова МР *член английского парламента* (из member of Parliament); a GI *американский солдат* (из government issue); a VC *крест Виктории, высшая военная награда в Англии* (из Victoria Cross). Слова, созданные из графических сокращений, могут, как и обычные слова, становиться базой для новообразований. Например, от существительного МС, бывшего первоначально графическим сокращением словосочетания master of ceremonies *конферансье; распорядитель; ведущий программу,* образован глагол to emce *вести программу, выступать в качестве конферансье.*

Особенностью современного английского языка является большое количество аббревиатур. Привычными сокращениями являются наименования правительственных учреждений и должностей (F.O.— Foreign Office, С.О.— Colonial Office, PM — Prime-Minister); информационных агентств и радиовещательных компаний (АР — Associated Press; UPI — United Press Informational; USIA — United States Information Agency; BBC — British Broadcasting Corporation; ABC — American Broadcasting Corporation; CBS — Columbia Broadcasting System; NBC — National Broadcasting Company); военных блоков (NATO — North Atlantic Treaty Organisation; SEATO – South East Asia Treaty Organisation), авиатранспортных агентств (BOAC — British Overseas Airways Corporation; TWA — Trains-World Airlines).

Многие аббревиатуры являются окказиональными образованиями, понятными только в пределах данного текста. Такие аббревиатуры обычно объясняются в самом тексте при первом их появлении.

**Использованная литература**

1. Арбекова Т. И. Лексикология английского языка. Москва, 1977
2. Фиттерман А. М., Левицкая Т. Р. Пособие по переводу английского языка на русский. М., 1973
3. Рецкер Я. И. Теория перевода и переводческая практика. М., 1974
4. Супрун А. Е. Лекции по языкознанию. Минск 1971
5. Смирницкий А. И. Лексикология английского языка. М.,1956
6. Солнцев В. М. Язык как системно-структурное образование. М, 1971
7. Кунин А. В. Фразеология современного английского языка. М, 1972
8. Каращук П. М. Аффиксальное словообразование в английском языке. М., 1965